



Do natychmiastowej publikacji: 20.06.2024

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

**GUBERNATOR HOCHUL OGŁASZA PRZEKAZANIE 300 MLN USD NA  
INWESTYCJE MAJĄCE NA CELU SPRAWIENIE, ABY PROJEKTY ZWIĄZANE Z  
KLUCZOWĄ INFRASTRUKTURĄ WODNĄ W CAŁYM STANIE NOWY JORK BYŁY  
PRZYSTĘPNE CENOWO**

*Przyznana pomoc finansowa zapewni gminom dostęp do kapitału potrzebnego do realizacji projektów obniżających ryzyko dla zdrowia publicznego i poprawiających jakość wody*

*Finansowanie zapewnia społecznościom możliwość dokonywania ekonomicznych inwestycji w ratujące życie ulepszenia infrastruktury i zapewnia mieszkańcom stanu Nowy Jork dostęp do czystej, bezpiecznej wody*

Gubernator Kathy Hochul ogłosiła dziś, że Rada Dyrektorów Przedsiębiorstwa Infrastruktury Środowiskowej (Environmental Facilities Corporation, EFC) zatwierdziła przyznanie ponad 300 mln USD pomocy finansowej na realizację projektów poprawy infrastruktury wodnej w całym stanie Nowy Jork. Zgoda Rady umożliwi gminom dostęp do taniego finansowania i wcześniej ogłoszonych dotacji na realizację projektów kluczowej infrastruktury wodno-kanalizacyjnej, w tym procesów uzdatniania wody i bieżącego usuwania zanieczyszczeń z wody pitnej.

„Dostęp do czystej i bezpiecznej wody ma kluczowe znaczenie dla budowania tętniących życiem i zdrowych społeczności w całym stanie Nowy Jork”, **powiedziała gubernator Hochul**. „Stan Nowy Jork przeznacza znaczną pomoc finansową, aby zapewnić naszym społecznościom możliwość inwestowania w infrastrukturę wodną w celu ochrony naszych kluczowych zasobów naturalnych, przy jednoczesnym obniżeniu kosztów i uczynieniu tych projektów przystępnymi dla podatników, którzy polegają na nich w zakresie bezpiecznej wody pitnej”.

Zatwierdzone dziś finansowanie dla 20 projektów obejmuje znaczące inwestycje w ramach federalnej dwupartyjnej Ustawy o infrastrukturze (Bipartisan Infrastructure Law, BIL), stanowych funduszy odnawialnych (State Revolving Funds, SRF) oraz stanowego programu dotacji na poprawę infrastruktury wodnej (Water Infrastructure Improvement, WIIA). W szczególności miasto Auburn w hrabstwie Cayuga zostało zatwierdzone do otrzymania ponad 91 mln USD w ramach BIL i WIIA na kluczowe modernizacje w miejskiej oczyszczalni ścieków, która została zbudowana w 1935 roku. W ramach

projektu zmodernizowane zostaną systemy, których okres użytkowania dobiegł końca, poprawiona zostanie jakość wody w zlewni Wielkich Jezior, a społeczność znajdująca się w niekorzystnej sytuacji będzie mogła cieszyć się sprawiedliwością środowiskową.

**Prezes Przedsiębiorstwa Infrastruktury Środowiskowej, Maureen A. Coleman, powiedziała:** „Pod przewodnictwem gubernator Hochul, stan Nowy Jork umożliwia społecznościom inwestowanie w ratujące życie ulepszenia infrastruktury i zapewnia wszystkim mieszkańcom stanu Nowy Jork dostęp do czystej, bezpiecznej wody. EFC dąży do zapewnienia kreatywnych rozwiązań dla społeczności i zagwarantowania, aby kluczowe projekty były przystępne cenowo dla lokalnych podatników”.

**Pełniący obowiązki komisarza Departamentu Ochrony Środowiska Stanu Nowy Jork, Sean Mahar, powiedział:** „Gubernator Hochul kontynuuje rekordowe inwestycje w poprawę infrastruktury wodnej stanu Nowy Jork. Dzisiejsze ogłoszenie zapewnienia ponad 300 mln USD na projekty związane z infrastrukturą wodną zabezpiecza krytyczne finansowanie dla gmin dokonujących modernizacji w celu przeciwdziałania pojawiającym się zanieczyszczeniom i innym zagrożeniom dla czystej wody. Stan Nowy Jork stale traktuje czystą wodę pitną jako priorytet, a partnerstwo DEC z EFC w zakresie tej i innych możliwości finansowania przyspieszy skuteczne ulepszenia infrastruktury, które przyniosą długotrwałe korzyści mieszkańcom stanu Nowy Jork”.

**Komisarz Departamentu Zdrowia Stanu Nowy Jork, dr James McDonald, powiedział:** „To kolejny przykład zaangażowania gubernator Hochul na rzecz czystych rurociągów i wody pitnej dla wszystkich mieszkańców stanu Nowy Jork. Cieszymy się, że ta pomoc finansowa jest udzielana gminom, aby mogły one rozpocząć realizację projektów, które będą chronić wodę dla ich mieszkańców i zdrowie publiczne”.

**Sekretarz stanu, Walter T. Mosley, powiedział:** „Pod przywództwem gubernator Hochul i przy stałym wsparciu finansowym, społeczności budują silniejszą, bardziej odporną infrastrukturę wodną, która przyniesie korzyści zarówno obecnym, jak i przyszłym pokoleniom mieszkańców stanu Nowy Jork. Ta znacząca inwestycja pomoże społecznościom w całym stanie sfinansować bardzo potrzebne projekty, które nie tylko poprawią jakość wody dla ich mieszkańców, ale także przyczynią się do sprawiedliwości środowiskowej, wspierania rozwoju gospodarczego i walki ze zmianami klimatu w społecznościach znajdujących się historycznie w niekorzystnej sytuacji”.

**Lider większości Senatu, Chuck Schumer, powiedział:** „Od hrabstwa Cayuga po hrabstwo Sullivan, dzięki naszej dwupartyjnej Ustawie o inwestycjach w infrastrukturę i miejscach pracy zabezpieczyliśmy środki, aby zapewnić bezpieczną, czystą wodę pitną dla rodzin i społeczności w całym stanie Nowy Jork. Ta duża inwestycja federalna zmodernizuje systemy wodno-kanalizacyjne w każdym zakątku Empire State i pomoże zapewnić czystą wodę pitną dla naszych społeczności. Oznacza to również kolejne miejsca pracy, które poprawiają sytuację w naszych społecznościach i pobudzają gospodarkę dzięki długo oczekiwany projektom mającym na celu uczynienie wody w stanie Nowy Jork zdrowszą i czystsza. Jestem dumny, że wraz z gubernator Hochul mogę dostarczyć te krytyczne fundusze federalne, aby odwrócić bieg wydarzeń

starzejącej się infrastruktury wodnej w stanie Nowy Jork, i podejmować działania w celu utrzymania bezpieczeństwa i czystości naszych systemów wodnych dla wszystkich mieszkańców stanu Nowy Jork”.

**Senator Kirsten Gillibrand powiedziała:** „Dostęp do bezpiecznej, czystej wody jest podstawowym prawem, na które zasługują wszyscy mieszkańcy stanu Nowy Jork. Ta inwestycja o wartości 300 mln USD pozwoli na sfinansowanie kluczowych projektów infrastruktury wodnej w celu poprawy jakości wody i zapewnienia czystej, bezpiecznej wody gospodarstwom domowym w całym stanie Nowy Jork. Jestem dumna z tego, że zabiegałam o uchwalenie dwupartyjnej Ustawy o infrastrukturze, która finansuje wiele z tych projektów, i będę nadal walczyła o zasoby potrzebne do poprawy zdrowia publicznego i zapewnienia mieszkańcom stanu Nowy Jork niezawodnego dostępu do bezpiecznej wody”.

**Regionalna administrator EPA, Lisa F. Garcia, powiedziała:** „Wspaniale jest widzieć, jak stan Nowy Jork inwestuje w krytyczne projekty infrastruktury wodnej w całym stanie, dzięki finansowaniu w ramach historycznej dwupartyjnej Ustawy o infrastrukturze i stanowych funduszy odnawialnych EPA. Projekty te zapewniają czystą wodę i tworzą miejsca pracy dla bardziej ekologicznej przyszłości. Inwestycje te przyniosą w przyszłości korzyści społecznościom stanu Nowy Jork, w tym społecznościom historycznie defaworyzowanym”.

Decyzja Rady dotyczy finansowania w ramach [Stanowego funduszu odnawialnego na rzecz czystej wody \(Clean Water State Revolving Fund, CWSRF\)](#) i [Stanowego funduszu odnawialnego na rzecz wody pitnej \(Drinking Water State Revolving Fund, DWSRF\)](#) oraz już ogłoszonych dotacji udzielanych na mocy Ustawy o poprawie infrastruktury wodnej (Water Infrastructure Improvement Act, WIIA). Administrowaniem środkami w ramach ustawy BIL zajmuje się EFC poprzez programy stanowych funduszy odnawialnych.

### **Projekty dotyczące wody czystej:**

- **Miasto Auburn w hrabstwie Cayuga** – 25 000 000 USD dotacji, 41 491 103 USD nieoprocentowanego finansowania i 16 491 102 USD finansowania na warunkach rynkowych w ramach BIL, a także 9 000 000 USD dotacji WIIA na planowanie, projektowanie i wykonanie modernizacji procesów zagospodarowania biologicznych odpadów stałych i ścieków w miejskiej oczyszczalni ścieków w celu ograniczenia przepełnienia połączonych instalacji kanalizacyjnych na obszarze zlewni Wielkich Jezior.
- **Wioska Broadalbin w hrabstwie Fulton** – 220 625 USD nieoprocentowanego finansowania i 220 625 USD finansowania na warunkach rynkowych w ramach CWSRF na planowanie, projektowanie i realizację instalacji dezynfekcji ścieków w oczyszczalni ścieków w celu poprawy jakości wody w strumieniu Kenyetto Creek.

- **Wioska Canisteo w hrabstwie Steuben** – 3 302 250 USD nieoprocentowanego finansowania i 1 000 000 USD finansowania na warunkach rynkowych w ramach CWSRF oraz 1 097 750 USD dotacji WIIA na planowanie, projektowanie i modernizację oczyszczalni ścieków w celu poprawy jakości wody w rzece Canisteo.
- **Wieś Gouverneur w hrabstwie St. Lawrence** – 292 250 USD dotacji w ramach BIL na planowanie, projektowanie i realizację drugiej fazy modernizacji systemu zbierania odpadów na Dorwin Street w celu poprawy jakości wody w rzece Oswegatchie.
- **Miasto Little Falls w hrabstwie Herkimer** – 3 551 000 USD dotacji i 2 069 000 USD nieoprocentowanego finansowania w ramach BIL, 1 000 000 USD finansowania na warunkach rynkowych w ramach CWSRF, a także 1 890 000 USD dotacji WIIA na planowanie, projektowanie i modernizację oczyszczalni ścieków w celu ochrony jakości wody w rzece Mohawk.
- **Wioska Painted Post w hrabstwie Steuben** – 1 436 877 USD nieoprocentowanego finansowania i 455 206 USD finansowania na warunkach rynkowych w ramach CWSRF oraz 207 917 USD dotacji WIIA na planowanie, projektowanie i modernizację wiejskiej oczyszczalni ścieków w celu ochrony jakości wody w rzece Chemung.
- **Wioska Port Leyden w hrabstwie Lewis** – 356 500 USD dotacji i 201 380 USD nieoprocentowanego finansowania w ramach BIL, 176 870 USD nieoprocentowanego finansowania i 356 500 USD dotacji w ramach CWSRF, a także 178 250 USD dotacji WIIA na planowanie, projektowanie i modernizację systemu odprowadzania i oczyszczania ścieków w celu poprawy jakości wody w rzece Black River.
- **Miasto Thompson w hrabstwie Sullivan** – 13 012 000 USD dotacji i 14 358 967 USD nieoprocentowanego finansowania w ramach BIL, 1 000 000 USD finansowania na warunkach rynkowych w ramach CWSRF, a także 6 383 930 USD dotacji WIIA na planowanie, projektowanie i modernizację oczyszczalni ścieków Kiamesha Lake, w celu ochrony jakości wody w strumieniu pstrągowym Kiamesha Creek, w dorzeczu rzeki Delaware.
- **Wioska Vernon w hrabstwie Oneida** – 10 420 000 USD nieoprocentowanego finansowania w ramach CWSRF i 2 406 000 USD dotacji WIIA na planowanie, projektowanie i modernizację oczyszczalni ścieków w celu poprawy jakości wody w Scondoia Creek.
- **Hrabstwo Westchester** – finansowanie czterech projektów:
  - 13 503 000 USD nieoprocentowanego finansowania i 13 503 000 USD finansowania na warunkach rynkowych w ramach CWSRF, a także 2 029 400 USD dotacji WIIA na planowanie, projektowanie i wymianę silnika oraz dmuchawy w oczyszczalni ścieków Yonkers w celu ochrony jakości wody w rzece Hudson.
  - 10 373 895 USD nieoprocentowanego i 10 373 894 USD finansowania na warunkach rynkowych CWSRF, a także 6 203 611 USD dotacji WIIA na fazę IV wymiany sprzętu grzewczego, wentylacyjnego i klimatyzacyjnego oraz ulepszenia kontroli

zapachów w Yonkers Joint Wastewater Treatment Plant w celu ochrony jakości wody w rzece Hudson.

- 3 666 875 USD nieoprocentowanego finansowania i 3 666 875 USD finansowania na warunkach rynkowych w ramach CWSRF na naprawy i modernizację wtórnego systemu oczyszczalni ścieków Yonkers w celu ochrony jakości wody w rzece Hudson.
- 3 759 165 USD nieoprocentowanego finansowania i 3 759 164 USD finansowania na warunkach rynkowych w ramach CWSRF, a także 2 970 600 USD dotacji WIIA na planowanie, projektowanie i modernizację instalacji kanalizacyjnej w okręgach kanalizacyjnych Peekskill, Ossining, Yonkers Joint, Blind Brook, Mamaroneck i New Rochelle w celu ochrony jakości wody w rzece Hudson i zatoce Long Island Sound.

### Projekty dotyczące wody pitnej:

- **Miasto Batavia w hrabstwie Genesee** – dotacja WIIA w wysokości 2 207 580 USD na modernizację miejskiej oczyszczalni ścieków w celu poprawy działania, konserwacji i jakości wody.
- **Wioska Bath w hrabstwie Steuben** – finansowanie DWSRF na warunkach rynkowych w wysokości 6 000 000 USD i dotacja WIIA w wysokości 3 000 000 USD na wykonanie około 18 000 stóp nowej i wymienionej linii wodociągowej oraz związanych z nią urządzeń wzdłuż dróg stanowych nr 54 i 415, co umożliwi wiosce zapewnienie odpowiednich dostaw wody dla mieszkańców oraz poprawę odporności i bezpieczeństwa istniejącego systemu.
- **Wioska Garden City w hrabstwie Nassau** – dotacja WIIA w wysokości 3 000 000 USD na budowę nowego systemu zaawansowanego utleniania w celu usunięcia 1,4-dioksanu ze studni nr 9, co poprawi jakość wody i jej dostawy.
- **Miasto Gloversville w hrabstwie Fulton** – 750 334 USD nieoprocentowanego finansowania i 1 500 666 USD finansowania na warunkach rynkowych w ramach DWSRF oraz dotacja WIIA w wysokości 3 000 000 USD na budowę nowej stacji pomp wspomagających w zbiorniku South Eagle Street, instalację nowych zaworów odcinających i zaworów bezpieczeństwa wzdłuż magistrali przesyłowej oraz wymianę systemów uzdatniania w stacji uzdatniania wody w celu modernizacji systemów i poprawy jakości wody.
- **Okręg Wodny Jericho w hrabstwie Nassau** – dotacja WIIA w wysokości 6 862 200 USD na instalację systemu zaawansowanego utleniania w celu usunięcia 1,4-dioksanu oraz systemu oczyszczania z granulowanym węglem aktywnym w celu usunięcia PFOA i poprawy jakości wody.
- **Miasto Tusten w hrabstwie Sullivan** – 4 500 000 USD finansowania na warunkach rynkowych w ramach DWSRF i 3 000 000 USD dotacji WIIA na wymianę zbiornika do przechowywania wody o pojemności 200 000 galonów na

zbiornik do przechowywania wody o pojemności 250 000 galonów, modernizację studni nr 1, 2 i 3, wymianę sieci wodociągowej i osprzętu oraz instalację stacji pomp wspomagających i automatycznych stacji płukania w celu rozwiązania problemu starzejącego się miejskiego systemu wodociągowego i umożliwienia miastu dalszego dostarczania mieszkańcom niezawodnej wody pitnej wysokiej jakości.

- **Zakład Gospodarki Wodnej hrabstwa Western Nassau** – dotacja WIIA w wysokości 5 000 000 USD na instalację systemu oczyszczania granulowanym węglem aktywnym w stacji nr 15 w celu usunięcia PFAS i poprawy jakości wody.

### **Długoterminowe oszczędności w obsłudze zadłużenia dzięki refinansowaniu ukończonych projektów**

Rada podjęła również działania mające na celu zagwarantowanie stałych niskich kosztów dotychczasowych projektów. Rada zatwierdziła długoterminowe, nieoprocentowane finansowanie o łącznej wartości 32 mln USD dla projektów zlokalizowanych w wiosce Clyde, wiosce Endicott, wiosce Gouverneur, mieście Jasper, wiosce Malone, mieście Orleans, wiosce Philadelphia, mieście Rosendale i wiosce Sylvan Beach.

Krótkoterminowe finansowanie zapewnia kapitał na projektowanie i budowę projektów. Po zakończeniu budowy następuje zazwyczaj refinansowanie finansowania krótkoterminowego w perspektywie długoterminowej na okres do 30 lat, co pozwala gminom uzyskać znaczne oszczędności odsetek w porównaniu z finansowaniem we własnym zakresie. Zgodnie z obecnymi warunkami rynkowymi przewiduje się, że długoterminowe finansowanie pozwoli zaoszczędzić lokalnym podatnikom szacunkowo 41 mln USD na odsetkach w całym okresie finansowania.

### **Zaangażowanie stanu Nowy Jork na rzecz jakości wody**

Stan Nowy Jork stale zwiększa już i tak najwyższe w skali kraju inwestycje w infrastrukturę wodną. W styczniu udostępniono kolejną pulę dotacji WIIA w wysokości 325 mln USD. Dostępne są też dodatkowe dotacje w ramach [programu Projekt poprawy jakości wody \(Water Quality Improvement Project, WQIP\)](#) (DEC) i nowego [programu grantowego Green Resiliency Grant](#) (EFC). Po uwzględnieniu 500 mln USD przeznaczonych na infrastrukturę czystej wody w ogłoszonym przez gubernator Hochul budżecie stanowym na lata 2024-2025 inwestycje stanu Nowy Jork w infrastrukturę wodną wyniosą łącznie 5,5 mld USD, licząc od roku 2017 do dziś. Inicjatywy gubernator Hochul ogłoszone w orędziu stanowym zapewniają stałą koordynację działań z samorządami lokalnymi i umożliwiają społecznościom skuteczne wykorzystanie tych inwestycji. Aby pomóc mniejszym społecznościom, gubernator zwiększyła dotacje WIIA na projekty kanalizacyjne z 25 do 50 procent kwalifikowalnych kosztów netto. Ponadto gubernator rozszerzyła zespoły EFC ds. wsparcia społeczności (Community Assistance Teams), aby pomóc małym, wiejskim i zagrożonym społecznościom wykorzystać te fundusze i zaspokoić ich potrzeby w zakresie infrastruktury czystej wody. Każda społeczność, która potrzebuje pomocy w zakresie infrastruktury wodnej, może się skontaktować z EFC pod adresem <https://efc.ny.gov/CAT>.

Finansowanie jest dodatkiem do innych znaczących inwestycji w jakość wody, w tym zatwierdzonej przez wyborców Ustawy o obligacjach środowiskowych na rzecz czystej wody, czystego powietrza i zielonych miejsc pracy (Clean Water, Clean Air and Green Jobs Environmental Bond Act) z 2022 r. o budżecie 4,2 mld USD, która zwiększa historyczne poziomy finansowania, aby zmodernizować starzejącą się infrastrukturę wodną i chronić jakość wody, wzmacniać zdolność społeczności do przetrwania poważnych burz i powodzi, zmniejszać zanieczyszczenie powietrza i obniżać emisje zmieniające klimat, a także przywracać siedliska oraz chronić tereny zielone i lokalne gospodarstwa rolne. Pierwsza runda finansowania w ramach Ustawy o obligacjach środowiskowych została przyznana za pośrednictwem programów WIIA/IMG w grudniu, kiedy to gubernator Hochul ogłosiła dotacje w wysokości 479 mln USD na realizację 156 projektów w całym stanie Nowy Jork, w tym 309 mln USD dla społeczności znajdujących się w niekorzystnej sytuacji. Poszkodowane społeczności otrzymają co najmniej 35% świadczeń z finansowania w ramach ustawy o obligacjach – docelowo jest to 40%.

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
Zarejestruj się, aby otrzymywać najnowsze informacje z biura gubernatora: [ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | Wyślij SMS o treści NEW YORK na numer 81336

[ZREZYGNUJ](#)